

Cảm ơn bạn đã sử dụng Trung tâm đào tạo Gunma của Công ty TNHH Kato Works.

Những người có nhu cầu tham gia lớp học cho người nước ngoài được chấp nhận với các điều kiện sau.

### **Ngôn ngữ khả thi**

Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, tiếng Việt.

※ Vui lòng liên hệ với chúng tôi để biết các ngôn ngữ khác.

### **Đào tạo khả thi**

Ginou Kousyu . . . xe nâng, Tamakake

Tokubetu Kyouiku . . . Máy xúc mini, màn hồ quang

※ Nếu không đạt được số lượng người, nó có thể bị hủy bỏ.

※ Nó có thể được tổ chức nếu 5 người trở lên tụ họp. Xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

### **Về phiên dịch**

Giảng viên người Nhật sẽ thuyết trình và hướng dẫn bằng tiếng Nhật.

**Ginou Kousyu**

- Trung tâm đào tạo sẽ gọi phiên dịch để học .
- Không có phiên dịch để đào tạo thực tế, vì vậy vui lòng chuẩn bị nếu cần thiết.

**Tokubetu Kyouiku**

- Vui lòng chuẩn bị thông dịch viên.  
※ Ba ngôn ngữ trên cũng có thể được chuẩn bị tại trung tâm đào tạo.

### **Giờ đào tạo và lệ phí**

Xin lưu ý rằng thời gian đào tạo sẽ kéo dài hơn bình thường khoảng 1,5 lần.

Phí dịch thuật sẽ được cộng vào lệ phí.

### **Hãy cẩn thận**

- Thông dịch viên sẽ làm việc bán thời gian và sẽ không có mặt ngoài trừ trong giờ học, vì vậy hãy cẩn thận khi đặt câu hỏi.
- Giáo trình bằng tiếng Nhật.
- Các công ty (cá nhân) sử dụng thực tập sinh nước ngoài cần thông báo cho các cơ sở giáo dục về trình độ tiếng Nhật của họ, vì vậy vui lòng nộp mẫu đơn sau cùng với đơn đăng ký.

**định dạng : 【 外国人受講者の日本語能力通知書 】**

平素は(株)加藤製作所 群馬教習センターをご利用いただき誠にありがとうございます。  
外国人向けの講習をご希望の方は下記の条件にて承ります。

#### 実施可能な言語

ポルトガル語、英語、ベトナム語

※ その他の言語についてはご相談ください。

#### 実施可能な講習区分

技能講習 …… フォークリフト、玉掛け 等

特別教育 …… 小型車両系、アーク溶接 等

※ 限定の人数に達しない場合、中止となる場合もございます。

※ 5人以上集まれば臨時で開催することも可能なのでお問い合わせください。

#### 通訳について

日本人講師が日本語で講義、指導を行います。

##### 技能講習

- ・学科は弊社で用意
- ・実技は通訳の立ち合いはございませんので、必要な場合はお客様にてご準備ください

##### 特別教育

- ・お客様側で通訳準備

※上記3言語は弊社でも準備できます。

#### 講習時間と料金について

講習時間は通常の1.5倍ほどになりますのでご了承ください。

料金につきましては、通訳費が上乗せされます。

#### 注意事項

- ・通訳者は非常勤となり、講習時以外は在席しておりませんのでお問い合わせの際はご注意ください。
- ・教科書は日本語です。
- ・外国人受講者を雇用する事業者（または受講する本人）が教習機関に対して受講者の日本語能力を通知することが必須となりますので、下記の書式を受講申込書と併せて提出お願い致します。

書式：【 [外国人受講者の日本語能力通知書](#) 】